

Wyrok Trybunału (wielka izba) z dnia 15 listopada 2011 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Verwaltungsgerichtshof — Austria) — Murat Dereci, Vishaka Heiml, Alban Kokollari, Izunna Emmanuel Maduike, Dragica Stevic przeciwko Bundesministerium für Inneres

(Sprawa C-256/11) ⁽¹⁾

(Obywatelstwo Unii — Prawo pobytu obywateli państw trzecich będących członkami rodziny obywateli Unii — Odmowa na podstawie braku wykonywania przez obywatela prawa do swobodnego przemieszczania się — Ewentualna różnica w traktowaniu w porównaniu z obywatelami Unii wykonującymi prawo do swobodnego przemieszczania się — Układ ustanawiający stowarzyszenie EWG-Turcja — Artykuł 13 decyzji nr 1/80 Rady Stowarzyszenia — Artykuł 41 protokołu dodatkowego — Klauzule „standstill”)

(2012/C 25/33)

Język postępowania: niemiecki

Sąd krajowy

Verwaltungsgerichtshof

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Murat Dereci, Vishaka Heiml, Alban Kokollari, Izunna Emmanuel Maduike, Dragica Stevic

Strona pozwana: Bundesministerium für Inneres

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Verwaltungsgerichtshof — Wykładnia art. 20 TFUE, art. 41 ust. 1 protokołu dodatkowego z dnia 23 listopada 1973 r. do Układu ustanawiającego Stowarzyszenie między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Turcją w sprawie podjęcia środków w celu jego wejścia w życie (Dz.U. 1972, L 293, s. 4), oraz art. 13 decyzji nr 1/80 z dnia 19 września 1980 r. w sprawie rozwoju stowarzyszenia, przyjętej przez Radę Stowarzyszenia, utworzoną mocą tego Układu — Obywatelstwo Unii — Prawo obywateli Unii oraz członków ich rodzin do swobodnego przebywania na terytorium państwa członkowskiego — Sytuacja, w której obywatel Unii przebywa w państwie członkowskim, którego posiada obywatelstwo — Przesłanki przyznania pozwolenia na pobyt członkom rodziny będącym obywatelami państwa trzeciego.

Sentencja

1) Prawo Unii, a w szczególności jego przepisy dotyczące obywatelstwa Unii należy interpretować w ten sposób, że nie sprzeciwia się odmowie przez państwo członkowskie obywatelowi państwa trzeciego pobytu na swoim terytorium, podczas gdy ten obywatel zamierza przebywać z członkiem swojej rodziny, który jest obywatelem Unii mieszkającym w tym państwie członkowskim, którego obywatelstwo posiada i który nigdy nie skorzystał ze swojego prawa do swobodnego przemieszczania się, o ile taka odmowa nie pociąga za sobą dla tego obywatela Unii pozbawienia skutecznego korzystania z istoty praw przyznanych w związku ze statusem obywatela Unii, czego zbadanie należy do sądu krajowego.

2) Artykuł 41 ust. 1 protokołu dodatkowego, podpisanego w dniu 23 listopada 1973 r. w Brukseli i zawartego, zatwierdzonego i ratyfikowanego w imieniu Wspólnoty rozporządzeniem Rady (EWG) nr 2760/72 z dnia 19 grudnia 1972 r. należy interpretować w ten sposób, że jako „nowe ograniczenie” w rozumieniu tego artykułu należy uznać uchwalenie nowych przepisów, surowszych niż wcześniej obowiązujące, ponieważ te przepisy wcześniej obowiązujące stanowiły złagodzenie regulacji wcześniejszej dotyczącej warunków wykonywania swobody przedsiębiorczości tureckich obywateli w momencie wejścia w życie tego protokołu na terytorium danego państwa członkowskiego.

⁽¹⁾ Dz.U. C 219 z 23.07.2011.

Postanowienie Trybunału (siódma izba) z dnia 29 września 2011 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Consiglio di Stato — Włochy) — Angelo Grisoli przeciwko Regione Lombardia

(Sprawa C-315/08) ⁽¹⁾

(Artykuł 104 § 3 akapit pierwszy regulaminu postępowania — Artykuł 49 TFUE — Swoboda przedsiębiorczości — Zdrowie publiczne — Apteki — Odległość — Zaopatrzenie ludności w produkty lecznicze — Zezwolenie na prowadzenie — Rozmieszczenie geograficzne aptek — Minimalna odległość między aptekami)

(2012/C 25/34)

Język postępowania: włoski

Sąd krajowy

Consiglio di Stato

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Angelo Grisoli

Strona pozwana: Regione Lombardia

Przy udziale: Comune di Roccafranca

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Consiglio di Stato — Wykładnia art. 152 WE i 153 WE — Otwarcie nowych aptek — Uregulowania krajowe ustanawiające ograniczenia w zależności od liczby mieszkańców i ustanawiające warunki otrzymania zezwolenia na otwarcie nowej apteki

Sentencja

Artykuł 49 TFUE nie stoi na przeszkodzie przepisom krajowym, takim jak przepisy będące przedmiotem sporu przed sądem krajowym, które ustanawiają ograniczenia przy tworzeniu nowych aptek, przewidując, że:

— w gminach, w których liczba mieszkańców nie przekracza 4 000 może być utworzona jedna apteka oraz